



新聞公報

香港政府新聞處印發，皇后大道中，拱北行，電話：八四二 八七七

一九九五年三月十日（星期五）

目 錄	頁
政府增加非機場核心計劃開支	1
知識產權署突破資訊發放網絡	2
貿易署年底檢討增加儲米商的需要	3
政府增設輔助職業名額	4
熱帶氣旋及強烈季候風警告信號站	5
城規會支持列米埔為國際重要濕地	6
廣管局批准無線電視股權收購	7
掌握最新職業資料有助發展成功事業	7
廣管局決定刪去不適用電視業務守則條文	8
撤銷香港國商銀行牌照	9
當局批准內河貨運碼頭發展工程	9
錦田建排水渠解決水浸問題	10
土發公司窩打老道發展圖公布	11
小磨刀興建碼頭	12
外匯基金運作	12

政府增加非機場核心計劃開支

工務司詹伯樂今日（星期五）表示，政府計劃在一九九五／九六年總共用二十九億元開展一百一十四項非機場核心計劃工程，以進一步推展工務計劃。

詹伯樂說：「除了機場核心計劃外，在一九九五／九六年內用在這些公共工程計劃的支出比一九九四／九五年多出百分之七十。」

「一九九五／九六年的工務計劃的支出有百分之八的實質增長，這不包括收地和購置物業的支出，反映出政府正努力推展服務，改善香港人的生活。」

長遠來說，詹伯樂表示，政府計劃在一九九四至一九九九年間在非機場核心計劃基本工程上動用一千零五十億元。

在一九九五／九六年或以後會展開的主要工程包括大嶼山港口發展第一期、將軍澳醫院、天水圍後備用地的發展和第二條青衣南橋。

在大嶼山港口發展方面，詹伯樂說：「重要的是我們應繼續預早作出規劃，並展開有關計劃，以維持我們的競爭能力和滿足對港口設施的需求。」

他指出，香港的港口活動在過去五年每年平均增長百分之二十，佔本地生產總值百分之二十。

他說：「大嶼山港口計劃會在未來幾年逐步發展。透過在南丫島和長洲之間興建一條四千三百米長的防波堤；和進行填海以提供土地予有十七個泊位的四個貨櫃碼頭，以及與港口有關的工業、運輸基建和海事支援服務之用，海港西部停泊區的範圍會顯著擴大。」

「該計劃亦會大大地加強我們的能力，以處理快速增長中的中國內河貨運貿易。」

「政府已委託顧問進行填海工程與碼頭結構的設計研究。同時，對輔助工程的詳細規劃與設計正在進行。我們期望首個泊位會在一九九八年落成。」

在其他主要工程方面，他指出，天水圍後備用地的發展可提供約四萬個公共和私人位宅單位。將軍澳醫院在一九九九年落成時可提供四百五十張病床，而第二條青衣南橋的工程預計可在本年的稍後時間展開，並在一九九九年年初完成。

談及工務計劃的開支，詹伯樂說：「一九九四／九五年的實際支出將約為預算支出的百分之九十六。」

「這是連續第二年政府使工務計劃的開支與預算接近。與一九九一／九二年的百分之三十九和一九九二／九三年的百分之二十三點九的開支不足相比是很大的改善；之後，當局實施了一整套的措施去加強控制和監察工務計劃的開支。」

「肯定地，我們不會對此數字感到自滿，並會持續改善我們的管理和能力，以期準時以預算的開支完成工務計劃的工程。」

完

知識產權署突破資訊發放網絡

香港政府知識產權署是率先透過國際交互網絡（INTERNET）成立資訊中心的政府部門之一。

世界上逾二千萬人（其中香港佔一萬多人）現可透過電腦接駁國際交互網絡，收到有關香港致力推動保護知識產權的消息，以及免費取得有關版權和怎樣申請商標和專利註冊等簡單資料。

知識產權署除負責發明專利及商標註冊外，亦肩負推動香港尊重知識產權的工作。

知識產權署發言人今日（星期五）說：「越來越多學校、大學、專業人士和商業機構均接駁到國際交互網絡，因此該網絡對我們傳達尊重知識產權的信息肯定甚有幫助。」

「對於精通使用電腦的人士，我們要傳遞的其中一個重要信息是——『使用有軟件授權書的電腦軟件』。」

發言人又說：「除了提供我們放在詢問櫃枱的部分資料小冊子外（例如『怎樣申請』資料單張和服務承諾），我們計劃利用這個資訊中心作為一份新聞通訊。」

「我們亦已邀請那些徵收音樂或視像表演版權費的組織，以及一些機構，例如商業軟件聯盟，提供資料。」

「雖然國際交互網絡是一個為熱衷使用電腦人士而設的資訊中心，我們必須緊記所有類別的知識產權須獲保障。我希望稍後對保護知識產權有興趣的非政府機構能提供資料，以加強這份通訊的內容。不過由於技術上的限制，該網絡目前未能用中文顯示資料。」

接駁知識產權署的資訊中心，需要用一部電腦透過調變解調器 (MODEM) 與國際交互網絡聯繫。調變解調器可透過電話線輸送資料，運作與傳真機相似。

大部分人士使用國際交互網絡提供的特定軟件 (該軟件如果作評估用途或供學生和非牟利機構使用，則可有免費軟件授權書)，以索取有關全球網絡的資料。一些常見的軟件是「MOSAIC」及「NETSCAPE」，裝置有這個程式的電腦，只要輸入知識產權署資訊中心的地址 (ADDRESS)，便可直接駁入。

若你經已接駁國際交互網絡，現在便可接駁知識產權署的WEB PAGE：
<http://www.houston.com.hk/hkgipd/>

完

貿易署年底檢討增加儲米商的需要

貿易署發言人今日 (星期五) 說，雖然一間商號已於一九九五年一月終止登記為儲米商，但並無急切需要登記新的儲米商，而該署將於本年年底對情況作出檢討。

貿易署在為儲米商重新辦理本年度 (至一九九五年十二月三十一日止) 的登記時，獲悉其中一間儲米商無意續辦其登記。

發言人解釋說，食米進口受食米管制方案監管，以確保固定及充裕的供應，並維持儲備以供緊急需要。

他說：「根據方案，供本地消耗的進口食米受配額限制，配額分給予那些已經登記成為儲米商的商號，它們必須經常就所持的每一單位配額，儲存四十五公噸食米作儲備。」

「至一九九四年十二月，貿易署已將一千個單位的配額，發放予四十六名已登記的儲米商。其中一間持有四十個單位配額的儲米商決定於一九九五年一月起不再續辦儲米商登記。最近，貿易署接獲若干查詢，詢問本署如何處置該儲米商原來持有的四十個單位的食米進口配額。」

發言人說，貿易署經過詳細研究後，認為並無急切需要登記新儲米商，以吸納該等配額。

他說：「促成這個決定有三個理由。」

「首先，雖然儲備量會由四萬五千公噸下降至四萬三千二百公噸，但所減少的儲備只相等於兩天的消耗量，而餘下的儲備量足夠應付四十八天的消耗，並仍然能滿足香港的需要。」

「第二，不分配那些配額並不意味將會有任何進口食米短缺的情況，因其他四十五個儲米商將會進口額外的食米以填補這些配額。」

「第三，以現時共有四十五個儲米商來說，增加或減少一至二名儲米商並不會對競爭方面有重大影響。」

「不過，貿易署將會留意食米市場情況，並於本年年底作出檢討。」

發言人說，食米業諮詢委員會已於本周初的會議上討論該問題。會議由貿易署署長主持，委員會委員包括食米入口商、批發商、零售商及多名專業人士，他們大致同意貿易署的意見，即現時無需要將該等配額再分配，並建議貿易署在本年年底檢討情況。

他指出，雖然近年香港人口穩定增長，但食米的每年總消耗量卻逐漸下降。

他說：「在一九九零年，香港市民共食用了超過三十五萬公噸食米，去年耗用量則下降至三十二萬八千二百四十公噸。這主要是香港市民日益富裕，而市民有多樣其他主要糧食如麵包、麵等可選擇。」

「然而，食米仍然是中國人的主要糧食，事實上，儲備能夠使香港人安心，而當海外供應出現波動時，儲備亦可以作為一個緩衝，並且令近年來的米價維持穩定。」

完

政府增設輔助職業名額

社會福利署署長冼德勤今日（星期五）表示，該署已獲得撥款，在本年增設三百三十個輔助職業名額。

冼德勤在主持救世軍筲箕灣展能中心開幕典禮時說，輔助職業是一種為弱能人士而設的就業方式，使他們可在持續支援服務的協助下在兼收弱能及健全人士的公開環境工作，並且得到就業通常可獲得的福利，例如按照市價的入息及真正工作成就的滿足感。

他說：「最重要的是，弱能工人能夠有機會與一般工人一起工作、在正常的社交場合與其他人交往，以及享受更充實的社交生活。」

「我們希望見到更多有能力的庇護工場工人可轉入更獨立的工作環境，例如輔助職業計劃，或甚至公開就業等，因此我們亦正檢討庇護工場的角色。」

談到康復服務上的整體目標，冼德勤指出，它是幫助弱能人士融入社會，使他們盡量在能力所及的範圍內過獨立的生活，並和一般市民一樣享有平等機會。

他說：「展能中心是特別為弱智成人而設，為他們提供自我照顧、日常生活和社交技巧的基本訓練，以及職業和簡單工作的訓練。」

「學員得到盡量充分發揮潛能的機會後，他們有些最終可轉入其他計劃，例如庇護工場；其他學員則可能需要留在展能中心接受較長期的訓練和照顧。」

冼德勤說，政府正為這群受助人研究加強日間護理計劃的方法，希望可大大減輕照顧他們的家人的長期負擔，而無須作出將他們送入院舍的選擇。

他說：「在這方面，我們正考慮延長展能中心在晚間的服務時間，為學員提供膳食及起居照顧。」

「倘計劃得到落實，對那些希望將弱能家人留在家中的家庭來說，負擔將會大大減輕。」

完

熱帶氣旋及強烈季候風警告信號站

由本年四月一日起，位於西貢警署的熱帶氣旋及強烈季候風警告信號站將不再懸掛所有日間或晚間的信號。下列八個信號站則會繼續懸掛該等信號：

- * 香港仔海事處分處
- * 長洲氣象站
- * 流浮山警署
- * 沙頭角污水處理廠（沙頭角警署）
- * 筲箕灣海事處分處
- * 赤柱警署

- * 大欖小艇組總部
- * 大澳警署

信號站所能顯示的信息非常有限，此外，信號亦會受到惡劣天氣影響而顯示不清或受較高的建築物所阻擋。

當熱帶氣旋或強烈季候風信號懸掛時，電台及電視台會經常廣播有關信號、天氣消息及應採取的預防措施。市民應該盡量留意電台和電視廣播。

此外，市民可致電二八三五 一四七三給政務總署的公眾諮詢中心或天文台的「打電話問天氣服務」（英語：一八七八 〇六六，粵語：一八七八 二〇〇）取得最新的天氣資料。

完

城規會支持列米埔為國際重要濕地

政府今日（星期五）向城市規劃委員會委員講解港督會同行政局決定接納把米埔及后海灣內灣列入拉姆薩爾公約內的建議。委員得悉漁農處正就該建議進行諮詢，而上述地方可能會於本年五月列入公約內。

此舉將可保護一千五百公頃濕地。政府已獲撥款於短期內展開一項顧問研究，為該區擬定一個全面和積極的存護管理計劃。有關措施將包括拓展和修復棲息地、進行生態調查和採取監管措施，以及管理林木和野生動物。

城市規劃委員會確認米埔及后海灣內灣作為水鳥及季候鳥棲息濕地的重要性，在過去曾要求政府作為一項緊急措施，將該處列入拉姆薩爾公約內「國際重要水禽棲息地」，及採取必須步驟將它保存和管理。

委員會因此極力支持將米埔及后海灣內灣列為拉姆薩爾公約內之國際重要濕地，而該會對將來處理該處的發展申請時，會就此作慎重的考慮。

委員會委員同時要求中港雙方在發展這敏感區域時要有較佳的協調，不損害作為一個國際性天然保護區的重要性。委員會亦獲悉兩個政府已就交換意見建立渠道。

完

廣管局批准無線電視股權收購

廣播事務管理局（廣管局）已批准英國皮爾遜公司（PEARSON PLC）收購一成電視廣播有限公司（無線電視）股權。

廣管局發言人說：「在批准申請時，廣管局考慮到在完成收購後，皮爾遜這間並非由通常在香港居住人士控制的公司，不會對無線電視的事務有重大的影響或控制無線電視的事務，無線電視實質上仍然由通常在香港居住的人士控制。」

皮爾遜是一個國際傳媒集團及一間在倫敦證券交易所上市的公司，根據皮爾遜公司向廣管局提供的資料，其擁有的資產包括金融時報（FINANCIAL TIMES）、經濟學人（THE ECONOMIST GROUP）（百分之五十）、泰晤士電視（THAMES TELEVISION）、BSKYB（百分之十四點九）及YORKSHIRE TYNE TEES TELEVISION（百分之十四）。

完

掌握最新職業資料有助發展成功事業

勞工處助理處長何蔡慧兒今日（星期五）說，能在急劇轉變的年代中掌握最新的職業資料，有助我們有信心地發展成功的事業。

何蔡慧兒在第十三屆擇業常識問答比賽頒獎典禮上致辭時說，勞工處擇業輔導組成立的目的，是為市民及年青人提供足夠的資料，協助他們計劃事業。

她說：「除了提供不同類型的職業資料外，擇業輔導組亦舉辦多項活動，如擇業常識問答比賽，幫助同學獲得最新的職業資料。」

由勞工處主辦的擇業常識問答比賽，旨在提醒學生關注選擇合適職業的重要性，及鼓勵同學積極搜集有關職業及訓練的第一手資料。

今屆比賽的參加人數打破歷來紀錄，共有十四萬名來自二百七十多間中學的學生參加。他們須回答五十條有關職業、在職訓練及勞工法例的選擇題。

何蔡慧兒補充說：「擇業輔導組的職業資料中心是獲取職業資料的最好地方。我們希望同學能善加利用。」

何蔡慧兒亦感謝捷成洋行賓得相機贊助比賽的獎品及資訊科技署協助問卷評分。

捷成洋行經理楊世光亦有出席頒獎典禮，頒獎予比賽的優勝者。

完

廣管局決定刪去不適用電視業務守則條文

廣播事務管理局（廣管局）在昨日（星期四）的會議上決定將電視業務守則中一些不再適用的條文刪去。

首先，將在電視節目中不能出現「可能妨害社會利益、傷風敗俗、或其他違反公眾利益的題材」的條文刪去，因為這條文十分含糊及可能抵觸人權法例。

第二，取消重播影片的限制。廣管局發言人說：「廣管局認為該項限制對持牌人在節目安排上構成不必要的干擾。隨着香港電視頻道數目的增加，電視台應可按照市場需求而作出節目安排。」

第三，女性衛生用品的廣告可在任何時段播出，但現時每小時最多播映此類廣告兩次的限制（在婦女節目時間內則最多每半小時三次或每小時五次）仍然維持不變。

發言人指出，廣管局在對無線電視及亞洲電視牌照的中期審核時考慮到社會人士及有關電視台的意見後，才作出上述修訂。發言人說：「有關修訂將於三月十三日起生效。」

廣管局亦考慮了多個有關電視及電台節目的投訴。

廣管局決定就「城市追擊」宣傳片播出脫衣舞男表演片段向無線作出勸喻，指該台不應在接近合家欣賞時段的時間播放不適合兒童觀看的内容。

此外，廣管局又勸喻九倉有線電視，應在客戶月刊中及於播放錄影帶前在熒幕上列明音樂錄影帶「天若有情」含有不適合兒童觀看的暴力片段。

廣管局又就亞視為「十大最受歡迎電視廣告頒獎典禮」節目所舉辦的幸運抽獎向亞視作出勸喻，指亞視應更嚴格遵守電視條例對比賽的規定，即電視比賽的結果應以參賽者的技能或知識取勝，而非單靠運氣勝出。

廣管局在星期四的會議中批准九倉有線電視成立一間全資附屬公司NEW TELEVISION LTD.，負責製作和發行節目，以及為九倉有線電視拓展新頻道。

完

撤銷香港國商銀行牌照

政府發言人今日（星期五）宣布，香港國際商業信貸銀行（香港國商）的銀行牌照已撤銷。

他強調，撤銷香港國商的牌照是一項技術措施，將不會影響未獲香港國商清付索償額的債權人的利益。

香港國商已停止進行銀行業務，而且正在根據一九九二年三月高等法院發出的命令進行清盤。

發言人解釋說，金融管理局並無要求早些撤銷香港國商的銀行牌照，以保留對香港國商的法定權力，包括有權蒐集有關該機構的資料。

他補充說：「聯合特別經理人亦認為保留香港國商的銀行地位，對其處理索償工作有幫助。」

「由於清盤工作已進入非常後期的階段，金融管理局認為現已無須保留香港國商的持牌銀行地位，而破產管理署署長，即清盤人亦對此表示同意。」

目前本港共有一百七十九間持牌銀行，其中一百四十八間屬海外註冊銀行。

完

當局批准內河貨運碼頭發展工程

當局已授權一發展商在屯門進行挖掘、填海及海底基礎設施工程，以發展及運作擬興建的內河貨運碼頭。

工程將在屯門約三百七十公頃的前濱及海床範圍內進行。

有關工程將分期進行，暫定於一九九六年初施工，以期在一九九九年完成。

當有關工程完成後，將可提供六十三點四七公頃的填海土地連同有關的海堤及一條十點七五公頃的防波堤，並可為毗鄰望后石污水處理廠提供經重建及延展的海底污水管出口系統。

受工程影響範圍今日（星期五）在政府憲報內已載明。

市民亦可在香港花園道美利大廈十四樓地政總署測繪處，及新界屯門屯喜路一號屯門政府合署二樓查閱有關圖則。美利大廈地政總署測繪處並同時接受訂購該圖則。

任何人如認為自己擁有該前濱及海床的權益、權利或地役權，可在一九九六年三月十日或該日前，向地政總署署長送達以書面提出的索償要求。

索償書內應列明願意接納作為十足解決全部索償項目的最後決定金額，並附連可支持索償要求的詳細資料。

完

錦田建排水渠解決水浸問題

政府計劃在元朗錦田興建一條混凝土排水渠，以紓緩該區的洪水問題。

排水渠將在錦田河上游約零點三一公頃的前濱及海床範圍內建造。

工程預定於明年中動工，約於一九九八年年底完成。

受工程影響的範圍刊載於今日（星期五）出版的政府憲報。

有關公告及圖則已張貼於地盤附近告示板。市民亦可前往香港花園道美利大廈十四樓地政總署測繪處及元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈地下元朗政務處查閱有關圖則。

任何人士如認為上述工程會損害自己在該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，可於五月十日或該日前，向地政總署署長送達以書面提出的反對書。

完

土發公司窩打老道發展圖公布

城市規劃委員會今日（星期五）公布出版土地發展公司窩打老道／雲南里發展計劃草圖（編號S／K 2／L D C 1／1）和有關的土地用途圖表，顯示油蔴地區一個擬議的重建計劃。

有關計劃區佔地約零點四一公頃，位於窩打老道、砵蘭街、文明里與上海街之間，包括雲南里和一段石龍街。區內的建築物多為一九六六年前建成的六層高樓宇，大部分在較高層均作住宅用途，地下一層則為店舖和五金／電器工場。區內嚴重缺乏公眾休憩用地和符合標準的社區設施。

城市規劃委員會發言人說：「該計劃區已指定為『綜合發展區』，以便土地發展公司在該處進行綜合發展。」

發言人說：「計劃圖提供規劃架構，透過重整現時的土地用途和街道模式來重建該計劃區。」

他說：「從土地用途圖表可見，擬議發展包括一幢商業／辦公室樓宇、政府／團體／社區設施和一個大型的公眾休憩處。」

「擬議的政府／團體／社區設施包括一個垃圾收集站、一所公廁、一間單身人士宿舍、一所日間托兒所和一間為弱能人士而設的廁所。」

「此外，在接連砵蘭街與文明里的地面上將闢設一幅面積約一千六百五十平方米的公共遊憩用地，供附近的居民使用。」

為了善用土地，雲南里和一段石龍街將會封閉。樓宇地庫則會提供停泊車輛及起卸貨物設施。

土地發展公司須就計劃區內的發展提交總綱發展藍圖，供城市規劃委員會審批。

市民可於五月十日前到下列地點查閱上述計劃草圖：

- * 香港花園道美利大廈十六樓規劃署；
- * 香港禮頓道七十七號禮頓中心十一樓九龍規劃處；和
- * 九龍旺角聯運街三十號旺角政府合署六樓油尖旺政務處。

任何受發展圖影響的人士可於五月十日前向城市規劃委員會提交書面反對。反對書應送交美利大廈十三樓規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

該圖現於美利大廈十四樓地政總署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售。

完

小磨刀興建碼頭

土木工程署現招標承投小磨刀碼頭的建築工程，該碼頭為赤鱗角新機場政府設施之一。

工程包括興建一個預製混凝土方碼頭及一條碎石護坡步橋。建成後，將會通往民航處在小磨刀的設備站。

建造碼頭的合約工程，預期在五月展開，本年十一月完成。

土木工程署土木工程處港口工程部已設計有關工程，並會負責監督施工。

投標表格及其他資料，可向九龍公主道一百零一號土木工程署大樓五樓土木工程處海港工程部總工程師索取。

截標日期為三月三十一日（星期五）正午十二時。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年三月十日

	百萬元計
開市戶口結餘	一二六六
收市戶口結餘	一七五六
改變原因：	
貨幣市場活動	增一三六零
流動資金調節機制今日運作	減八七零

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增一四一四
上午十時	增一四一四
上午十一時	增一三五五
正午十二時	增一三六零
下午三時	增一三六零
下午四時	增一三六零

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

四點二五厘

六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 118.5 * -0.3 * 10.3.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	四點八八厘
一個月屆滿	五點二二厘
三個月屆滿	五點七九厘
六個月屆滿	六點一四厘
十二個月屆滿	六點五三厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十四個月	二六零五	六點三五厘	九十九點七六	六點六六厘
二十三個月	二七零二	七點五零厘	一零一點零二	七點零五厘
二十八個月	三七零七	六點九五厘	九十九點七九	七點一四厘
三十四個月	三八零一	八點零零厘	一零一點八四	七點四一厘
五十七個月	五九一二	八點一五厘	一零一點五六	七點九零厘

總成交額

二百五十七億九千七百萬元

完